

# Ἐφημερίς τῶν Κυριῶν

**ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ**

Τὰ πεμπόμενα ἡμῖν χειρόγραφα ὑποβάλλονται εἰς τὸν ἑλεγχον τῆς ἐπὶ τῆς «Ἐφημερίδος τῶν Κυριῶν» ἐπιτροπῆς ἠ δημοσιεύόμενα ἢ μὴ δὲν ἐπιστρέφονται. Ἀνυπόγραφα καὶ μὴ δηλοῦντα τὴν διαμονὴν τῆς ἀποστελλούσης δὲν εἶναι δεκτά. Πᾶσα ἀγγελία ἀφορῶσα εἰς τὰς Κυρίας γίνεται δεκτή.

ΣΥΝΔΡΟΜΗ ΕΤΗΣΙΑ ΠΡΟΠΑΗΡΩΤΕΑ

Διὰ τὸ ἐσωτερικόν . . . . . Δρ. 5  
Διὰ τὸ ἐξωτερικόν . . φρ. χρυσᾶ 6

Τεμὴ φύλλου λεπτὰ 10

ΔΙΕΥΘΥΝΤΡΙΑ  
ΚΑΛΛΙΡΡΟΗ ΠΑΡΡΕΝ

Συνδρομηταὶ ἐγγράφονται εἰς τὸ Γραφεῖον τῆς «**ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΩΝ ΚΥΡΙΩΝ**» καὶ παρὰ τῷ βιβλιοπωλείῳ **ΒΙΛΜΠΕΡΓ**

ΓΡΑΦΕΙΟΝ ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΩΣ  
Ὁδὸς Μουσῶν καὶ Βουλῆς

Γ ρ α φ εῖ ο ν ἀνοικτὸν καθ' ἑκάστην ἀπὸ 10 — 12. Π. Μ.

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

Ἡ ψῆφος καὶ τὸ Σχολεῖον. — Ἡ Γυνή. (ὑπὸ κ. Ἰουλιέττης Ἀδάμ). — Βιογραφία Ναθαλίας Βασιλίσσης τῆς Σερβίας. (ὑπὸ κ. Παυλίνας Ραδέφσκη). — Ὁ σύζυγος—τὰ τέκνα (ὑπὸ κ. Ζαχαρούλας Λαμνῆ). — Λουτρά. (ὑπὸ Σ. Σ.). — Ράλλειον βραβεῖον. — Ἐ. Δημοτικὴ θηλέων Σχολή. — Οἰκιακὴ Οἰκονομία. — Ποικίλα. — Θεάτρων Γαλλικόν. — Ἐβδομαδιαῖον Δελτίον. — Ἀλληλογραφία. — Συνταγή. — Συμβουλὴ. — Ἐπιφυλλίς.

## ΨΗΦΟΣ ΚΑΙ ΣΧΟΛΕΙΟΝ

Ὁ Ἑλληνικὸς λαὸς προσκαλεῖται σήμερον νὰ δώσῃ τὴν ψήφον του ὑπὲρ τοῦ δεῖνα ἢ δεῖνα ἄρχοντος, ὅστις ἐπὶ τετραετίαν ὅλην θὰ ἰθύνῃ τὴν τύχην αὐτοῦ, θὰ προστατεύῃ τὰ συμφέροντά του καὶ τὴν ζωὴν του αὐτὴν ἔτι· διότι οὐδεὶς βεβαίως ἀγνοεῖ ὅτι ἐκ τῆς δραστηριότητος καὶ εὐσυνειδησίας, τῶν δημάρχων καὶ δημοτικῶν συμβούλων ἐξαρτᾶται ἡ πρόοδος τῆς δημοτικῆς ἐκπαιδεύσεως, ἡ καθαριότης πόλεως τινός, ἐξ αὐτῶν δὲ πάλιν ἡ μόρφωσις τοῦ λαοῦ, καὶ ἡ καλὴ ἢ μὴ κατάστασις τῆς υἰγείας τῶν κατοίκων. . . . Καὶ θὰ παρατηρήσωσιν ἴσως ἡμῖν, ὅτι τὰ δημοτικὰ δὲν μᾶς ἀποβλέπουσι καὶ ὅτι κατὰ συνέπειαν καλῶς θὰ ἐπράττομεν ἐὰν ἐσιωπῶμεν εἰς τοῦτο ἀπαντῶμεν ὅτι ὡς θυγάτηρ, ὡς μήτηρ, ὡς σύζυγος, ὡς ἀδελφὴ ἢ γυνὴ ἐνδιαφέρεται μεγάλως καὶ ὑπὲρ τῆς δημοτικῆς ἐκπαιδεύσεως καὶ ὑπὲρ τῆς υἰγιούς ἢ μὴ καταστάσεως τῶν οἰκείων αὐτῆς, ὅτι κατὰ συνέπειαν δικαιοῦται καὶ αὐτὴ νὰ ἐρευνᾷ καὶ ἐξετάζῃ τοὺς λόγους, οἵτινες καθιστῶσιν αὐτὴν ἀτυχῆ μητέρα ἢ ὄρφανὴν κόρην καὶ ἀτυχῆ χήραν. Δὲν προτιθέμεθα βεβαίως νὰ ἀκολουθήσωμεν τὸ σύστημα τοῦ κομματισμοῦ καὶ ἀποδώσωμεν εἰς τὸν νῦν ἢ εἰς τὸν μέλλοντα δήμαρχον τίτλον σωτήρος ἢ ἀνθρωποκτόνου· προτιθέμεθα ἀπλῶς νὰ ἐξετάσωμεν τὸν ἔνοχον ἐν περιπτώσει ἀκηδείας τῶν δημάρχων πρὸς τὰ ἑαυτῶν καθήκοντα· τὸν ἔνοχον τοῦτον, ὅστις, καθ' ἡμᾶς, δὲν εἶναι οὔτε ὁ δήμαρχος, οὔτε ὁ ἐκλογεὺς, ἀλλὰ ἡ πολιτεία.

Διότι οἱ τῶν κατωτάτων στρωμάτων ἐκλογεῖς, οἱ ἀποτελοῦντες ὡς ἐκ τοῦ ἀριθμοῦ τὴν πλειονοψηφίαν, ὡς ἐκ τῆς ἐσφαλμένης παιδεύσεως καὶ ἀγωγῆς, ἧς κάτοχοι τυγχάνουσι

ἀγνοοῦσι βεβαίως τὴν ἀξίαν τῆς ψήφου των, δοῶσιν ὡς μηχαναὶ μὲ δύνανται καὶ ἄτμῶν, ἀλλ' ἄνευ ὁδηγοῦ· ὁ ὁδηγὸς δὲ οὗτος εἶναι ἡ μόρφωσις τοῦ νοῦ καὶ τῆς καρδίας ἢ ἐπιτυγχανόμενη πάντοτε διὰ τῆς υἰγιούς ἐκπαιδεύσεως, ἧτις παρ' ἡμῖν, οὐ μόνον εἰς τὰς κομμοπόλεις καὶ τὰ χωρία χωλαίνει, ἀλλ' ἐν μέσῃ πρωτεύουσῃ πρόξενος ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ βλάβης καὶ καταστροφῆς ἢ προόδου γίνεται.

Δυστυχῶς οὐδεὶς τῶν παρ' ἡμῖν πολιτευομένων ἠνόησε μέχρι σήμερον, ὅτι ἡ υἰγιὴς τοῦ λαοῦ ἐκπαιδεύσις ἀποτελεῖ τὴν ζωϊκὴν ἀρχὴν καὶ τὸν ἀκρογωνιαῖον λίθον τοῦ συνταγματικοῦ πολιτεύματος. Ἡ ἐκπαιδεύσις τοῦ λαοῦ εἶναι ὁ ἀγρυπνος φύλαξ τῆς ἐθνικῆς ἀξιοπρεπείας, ἡ ζωογόνος δύναμις τοῦ ἀληθοῦς πατριωτισμοῦ, τέλος ὁ χαλινὸς τῆς πολιτικῆς καὶ ἠθικῆς διαφθορᾶς.

Πῶς ἄνθρωπος ἐντελῶς ἀγράμματος ἢ καὶ ἡμιμαθῆς δύναται νὰ γνωρίσῃ καὶ ἐκτιμῆσῃ τὴν ἀξίαν τῆς ψήφου του; Ἡ ἀμάθεια καὶ ἀπειρία αὐτοῦ ρίπτει αὐτὸν ἀλυσίδετον εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ πρώτου τυχόντος κομματάρχου. Ἡ ψῆφος χρησιμεύει αὐτῷ ἀπλούστατα πρὸς ἀλλαγὴν ἄρχοντος, οὐ τὴν ἀξίαν δὲν ἐγνωρίσεν, ὅπως δὲν θὰ γνωρίσῃ καὶ τὴν τοῦ διαδόχου αὐτοῦ. Τὸ συνταγματικὸν πολίτευμα εἶναι βεβαίως τὸ εὐγενέστερον, τὸ ὑψηλότερον, τὸ ὠραιότερον τῶν πολιτευμάτων, ἀλλὰ μὲ λαὸν ἀμαθῆ δύναται νὰ ἀποβῇ κινδυνωδέστατον. Καὶ διατὶ ἀναγκαζόμεθα νὰ ἀναγνωρίζωμεν καὶ παραδεχόμεθα ἀμάθειαν εἰς τὸν εὐφρέστερον λαὸν τῆς ὑψηλίου; Διότι οὐδεὶς ποτε εἰργάσθη ὡς ἔδει πρὸς μόρφωσιν τοῦ πνεύματος καὶ τοῦ χαρακτῆρος τοῦ λαοῦ τούτου. Πῶς δὲ ἄλλοῦ μορφώνεται ὁ λαὸς ἢ ἐν τοῖς σχολείοις;

Δὲν εἶναι γνωστὸν ὅ,τι ὁ Τηλεῦράνδος ὁ σοφὸς ὑπουργὸς τῆς Γαλλίας εἶπεν. «Ἡ δημοσιὰ ἐκπαιδεύσις ἐπεκτείνει ἀκαταπαύστως τὴν σφαῖραν τῆς πολιτικῆς ἐλευθερίας καὶ μόνη δύναται νὰ ὑπερασπίσῃ τὰ ἀστικά του πολίτου δικαιώματα, ἐναντίον πάσης δεσποτικῆς ἐπιθέσεως. Ἄγνωστον δὲ τυγχάνει, ὅτι ὑπὸ τὸ πλέον φιλελεύθερον σύνταγμα ὁ ἀμαθῆς εἶναι εἰς τὴν διάθεσιν τοῦ ἀγύρτου, ἐξαρτᾶται δὲ καθ' ὅλοκληρίαν ὑπὸ τοῦ ἀνεπτυγμένου; κ.τ.λ.»



Διατί λοιπόν να μη υπάρχουν και παρ' ημιν σχολεία ; Διατί να μη υπάρχει εκπαιδευτικόν εθνικόν σύστημα, τείνον εις την γενικοποίησιν τής εκπαιδύσεως καθ' όλας τās τάξεις και τής δια του προσφορωτέρου τρόπου μαρφώσεως του 'Ελληνικού λαου.

'Ας έννοήση καλώς ή Κυβέρνησις ημών, ότι καθήκον αὐτῆς ύφιστον τυγχάνει ή τελεία βελτίωσις τής δημοτικῆς εκπαιδύσεως και ή δια νόμου και ποινῶν επιβαλλομένη ύποχρεωτική εκπαιδύσεις. 'Ας πεισθῆ ότι ή δόξα και ό θρίαμβος κράτους έξαρτάται ουχι εκ του ποσού του κατὰ γῆν και θάλασσαν στρατού, άλλ' εκ του ποιού των άνδρων, ως απέδειξαν, αί κατὰ των βαρβάρων νίκαι και θρίαμβοι των προγόνων ημών. 'Αγνοούμεν ύπερ τίνος των ύποψηφίων αποθήσεται ή ήμέρα αὐτη ευνοική; εὐχόμεθα μόνον από καρδίας ὅπως οί νέοί δήμαρχοι επιληφθῶσι δραστηρίως τής βελτιώσεως τής δημοτικῆς εκπαιδύσεως, καθιστάμενοι οὕτως ἄξιοι τής ύψηλῆς εμπιστοσύνης, ἣν λαός αγαθός και φιλόπατρις αναθέτει αὐτοίς.

### Η ΓΥΝΗ

(Συνέχεια ἴδε προηγούμενον φύλλον).

'Ανάγκη να έννοήσωμεν καλώς, ότι ὅσον ή κοινωνία ὀργανίζεται, δημιουργεῖ ὄργανα, ὧν ή τελειότης αναγκαιοτάτη τυγχάνει, να επαρκῶς ανταποκρίνονται πρὸς τὸν βαθμὸν τής αναπτύξεως αὐτῆς. Τὰ ὄργανα ταῦτα ὀνομάζονται διατάξεις' εις τρόπον ὅστε ἐνῶ αἱ ἀρχικαὶ τής κοινωνίας διατάξεις σκοπὸν εἶχον να ὀργανίωσι τὴν φυσικὴν ῥόμην, αἱ σήμερον δημιουργούμεναι τείνουσι μάλλον εις ὀργανισμόν τής φιλανθρωπίας.

Αἱ τοῦ παρόντος λοιπὸν και τοῦ μέλλοντος κοινωνικαὶ διατάξεις αναφέρονται εις τὴν ἀμοιβαίότητα, τὴν τοῦ μέλλοντος ἐξασφάλισιν και ἐλεημοσύνην. Σκοποῦσι πρὸ πάντων τὴν διάδοσιν τής παιδείας, τὴν γενικοποίησιν τής εὐζωίας, τὴν ἐξασφάλισιν τής ἀτομικῆς ὑπάρξεως τῆ βοήθεια τής κοινότητος, και ἄμεσον ὑποστήριξιν και βοήθειαν πρὸς τοὺς ἀδυνάτους, τοὺς πάσχοντας και ἀσθενεῖς.

Αἱ τοιαύτης φύσεως διατάξεις ἀπαιτοῦσι, πολλῶ πλεον των ἀρχικῶν, τὴν συνδρομὴν τής γυναικός, και ὅταν ἐπιστήσῃ τις τὴν προσοχὴν του ἐπὶ των σημερινῶν τής κοινωνίας ἀναγκῶν και τής ἐν γένει κοινωνικῆς κινήσεως, εἶναι ἀδύνατον να μὴ ἀναγνωρίσῃ τὴν μεγάλην σπουδαιότητα τοῦ προσώπου, ὅπερ αἱ γυναῖκες ἐκλήθησαν να διαδραματίσωσιν ἐν τῇ κοινωνία. Οἱ ἄνδρες ἐκεῖνοι, οἵτινες θέλουσι να ἐπαναφέρωσιν ἡμᾶς ἐν τῷ πατριαρχικῷ βίῳ, φυλακίζοντας τὴν γυναῖκα ἐν τῇ οἰκογενείᾳ, εἶναι ἐκ των συστηματικῶν ἐκείνων ἀφρημενῶν, οἵτινες οὐδὲν βλέποντες ἐξ ὅσων συμβαίνουσι περὶ αὐτοὺς, παραγνωρίζουσι τὸν σχετικὸν βίον, τὸν καθ' ἑκάστην νέας ἀνάγκας δημιουργοῦντα, γονιμοποιῶντα νέας δυνάμεις και παρὰ τὸν γενόμενον κοινωνικῶν ἰδρυμάτων ἀνταποκρινομένων πρὸς τὰς ἀνάγκας αὐτοῦ και τὰς δυνάμεις αὐτοῦ διοργανίζοντων. 'Ο σκοπὸς βεβαίως τούτων εἶναι καλός' πιστεύουσι ὅτι ὑπηρετοῦσιν ἂν ὄχι τὰ δίκαια τής προόδου, τοῦλάχιστον τὰ τής ἠθικῆς, ἣτις πάντοτε ἀποβαίνει ὑπερ τής προόδου. 'Υποχρεόνοντες τὴν γυναῖκα εις τὸν ἐν τῇ οἰκογενείᾳ ἀποκλειστικὸν περιορισμὸν, ἀναγκάζοντας αὐτὴν να ἴναι ἀπακλει-

στικῶς σύζυγος και μήτηρ, ἐλπίζουσι να θεραπεύσωσι τὸν ὀσημέραι καταλαμβάνοντα αὐτὴν πυρετὸν τής πολυτελείας και σπατάλης, τὸν παρὰ τὸν τούτων τής κοινωνικῆς ἀποσυνθέσεως και στοιχειῶν τής ἠθικῆς ἀταξίας και διαφθορᾶς.

'Αλλ' οἰκτρὰν πλανῶνται πλάνην. Δὲν θέλουσι βεβαίως περιστεῖλαι τὰς παρεκτροπὰς τής γυναικός, περιορίζοντας ἐπὶ πλεον τὸ στάδιον τής ἐνεργείας αὐτῆς' τούναντίον ή γυνή θέλει βελτιωθῆ, ἐὰν δοθῶσι πρὸς αὐτὴν δια τής νομίμου ἑδοῦ τὰ μέσα πρὸς ἱκανοποίησιν τοῦ σταδίου τής ἰδίας ἐνεργείας.

'Ανάγκη να δίδωται εις τὴν γυναῖκα ἀνατροφή ἐμβριθῆς και ὅσον ἐνεστι ἐπιστημονική. 'Ανάγκη ὅπως ή γυνή καταστῆ ὡς και ὁ ἄνθρ παραγωγός. Διὰ τής ἐργασίας και μόνης ἐπετεύχῃ ή χειραφέτησις τοῦ ἀνδρός, διὰ τής ἐργασίας ἐπιτευχθήσεται και ή χειραφέτησις τής γυναικός. "Αν δυνηθῆ ή γυνή να κερδιζῇ ἐντίμως τὰ ἐνδύματα, ἄτινα κομοῦσι και στολίζουσι αὐτὴν, τότε ἂντι να σὺρῃ ἐν τῷ βορβόρῳ και τῷ κονιορτῷ των τριῶν ἐσθῆτας μεταξίνης και περικαλύμματα ἐκ τριχάπτων, θὰ ἐξέρχεται ἐλευθέρᾳ και ὑπερήφανος ἐν περιβολῇ ἀπλῇ μὲν, ἀλλὰ καλλισθητικωτάτῃ, δι' ἣς θὰ διακρίνηται ή καλλονὴ αὐτῆς, χωρὶς να ἐκτίθηται ή ἀρετὴ και ὑπόληψις αὐτῆς εις διατίμησιν.

'Η παρεχομένη εις τὴν γυναῖκα ἀνατροφή οὕσα ἰδικῇ πρὸς μόρφωσιν πλαγγόνων (κουκλῶν) δὲν δίδει εις τὸν ἄνδρα τὸ δικαίωμα να ἐκπλήττηται ἐπὶ τῇ κουκλοποιήσει των ἀπέναντι αὐτοῦ, ἄφου ὑπὸ σπουδαίαν ὄψιν λαμβάνουσιν αἱ ταλαίπωροι τὸ μωρὸν πρόσωπον, ὅπερ ἀπὸ τής παιδικῆς αὐτῶν ἡλικίας ἐσυνεθίσαν να παίζωσι.

Δὲν ἐπιθυμῶ να ἐκληφθῶ ὡς παραγνωρίζουσα τὴν ἀποστολὴν τής γυναικός ἐν τῇ οἰκογενείᾳ' ἐπιθυμῶ, ὅπως ή γυνή ἀσχοληθῇ εις τὸ να εἶναι καλὴ σύζυγος και καλὴ μήτηρ' ἀλλ' ὑποστηρίζω ὅτι δὲν εἶναι ἀληθές, ὅτι ὁ οἰκογενειακὸς βίος δὲν επαρκεῖ εις τὴν φυσικὴν, ἠθικὴν και πνευματικὴν τής γυναικός ἐνεργείαν. Τὸ μέρος τής κλώσεως ὀρνίθος εἶναι βεβαίως σεβαστὸν, ἀλλὰ δὲν ἀρμοζει εις πάσας, οὔτε ἀποροφᾷ ὅλον τὸν χρόνον τής γυναικός, ὡς θέλουσι να πιστεύσωσιν. "Αλλως τε ὑπάρχει μέγας ἀριθμὸς γυναικῶν, αἵτινες δὲν νυμφεύονται' ἀφ' ἑτέρου δὲ ὑπάρχει μέγας ἀριθμὸς γυναικῶν, αἵτινες εἰσὶν ἠναγκασμένοι να προσθέσωσιν τὴν ἡμερησίαν αὐτῶν ἐργασίαν εις τὴν τοῦ συζύγου. Δύο παραγωγοὶ ἐν μιᾷ οἰκογενείᾳ ἀξίζουσι πλεον τοῦ ἐνός, και εις οἰκογένειαν, εις ἣν μόνῃ ή ἐργασία τοῦ πατρὸς επαρκεῖ εις ἱκανοποίησιν των ἀναγκῶν τής συζύγου και τριῶν ἢ τεσσάρων τέκνων, ἐρωτῶ πῶς ζῶσιν, ἐὰν ζῶσιν, πῶς ἐνδύονται, θερμαίνονται, πῶς κατοικοῦσι και τι ἀνατροφὴν λαμβάνουσι τὰ τέκνα των. 'Η ἐργασία ἐν πάσῃ περιπτώσει ἠθικοποιεῖ, ὅταν δὲν εἶναι ὑπερβολικὴ—διότι τότε αὐτὴ ἀποβαίνει κτηνώδης— δὲν βλέπω δὲ κατὰ τί ή ἐργασία τής γυναικός, δύναται να προσβάλῃ τὴν ἀρετὴν τής συζύγου.

(Ἐπεται συνέχεια)  
'Εν Παρισίαις 'Ιουλιέττα 'Αδάμ.

### ΝΑΘΑΛΙΑ ΒΑΣΙΛΙΣΣΑ ΤΗΣ ΣΕΡΒΙΑΣ

Μέγας κατ' αὐτὰς ἐγένετο λόγος περὶ τής γείτονος και ὀμοθρήσκου βασιλίσσης τής Σερβίας, ὅτι δῆθεν προτίθεται να

διαζευθῆ κ. ἄ. Πτωχαὶ βασιλίσσαι !! δὲν ἔχετε βεβαίως τὸ δικαίωμα να ἔλθῃτε εις τὴν ἐλαχίστην οἰκογενειακὴν ἀντέγκλισιν, χωρὶς να τεθῶσιν ἀμέσως εις ἐνεργείαν τὰ τηλεγραφικὰ σύμματα, να ἀπανταχοῦ τής γῆς μεταδώσωσι τὴν εἰδησίην, ἣν εἰς αὐτὰι ποθεῖτε ἀναμφιβόλως να ἀποκρύψῃτε και ἀπὸ τοὺς οἰκείους αὐτοὺς ἔπι. 'Αληθές ἄρα ὅτι ὑπὸ τὰ ἀδαμαντοκόλλητα στέμματα ὑποκρύπτονται ἀκάνθαι. 'Η βασίλισσα Ναθαλία κατὰ τὸν Σερβοβουλγαρικὸν πόλεμον ἐπεσπάσατο τὴν λατρείαν των ὑπηκόων αὐτῆς δια των φιλανθρωπικῶν αἰσθημάτων, ἄτινα πρὸς τοὺς πληγωμένους ἐπιδείξατο, νοσηλεύουσα και περιποιουμένη αὐτοὺς αὐτοπροσώπως. Δικαίως λοιπὸν ἅπασα ή Σερβικὴ κοινωνία συνεταράχθη ἐκ τής εἰδήσεως, ὅτι ή βασίλισσα ἐγκαταλείπει δια παντός τὴν Σερβίαν, ἣν ὡς ἰδίαν πατρίδα ἠγάπησε και ἣν πολυεθῶς εὐηργέτησε.

Τὸ οἰκογενειακὸν ὄνομα αὐτῆς ἦν Ναθαλία Πετρόβνα Κέσκε, καταγομένη ἐκ Βεσσαραβίας ἐνθα και διήλθε τὰ νεανικὰ αὐτῆς ἔτη, μὴ ὄνειρευθεῖσα βεβαίως τὸν τίτλον τής βασιλίσσης, ὅστις τόσον καλῶς ἀρμόζει τῇ εὐγενεί και μεγάλῃ αὐτῆς καρδίᾳ. 'Ο πατὴρ αὐτῆς ἦν πλουσιώτατος εὐγενῆς Βεσσαραβιανός, ἐξ ἐκείνων δηλ. των ἀρχόντων Ρώσων, ὧν ὁ μυθώδης πλοῦτος και τὰ πατριαρχικὰ ἤθη και ἔθιμα ἀποτελοῦσι κράμα μεγαλείου και κυριαρχίας, τὸ ὅποιον δὲν ἀπαντᾷ τις οὐδ' εις αὐτὰ τὰ των ἐστεμμένων κερκλῶν ἀνάκτορα τής Δύσεως.

Τὸ ὄνομα αὐτῆς εἶναι εἰσέτι ἐγγεγραμμένον εις τὸ βιβλίον των εὐγενῶν τής Βεσσαραβίας, ἐν ἣ ὡς κέρη ἀπετέλει τὸ εὐσμοότερον και περικαλλέστερον αὐτῆς ἄνθος, και ἣς τὸ ὄνομα οἱ ἀριστοκράται Βεσσαραβιανοὶ μετὰ πατριωτικῆς ὑπερηφανίας και φιλοστόργου σεβασμοῦ ἀναφέρουσι. Κατ' αὐτὰς ή περικαλλῆς βασίλισσα μεταβαίνουσα χάριν τής ὑγείας αὐτῆς εις 'Υάλταν μετὰ τοῦ υἱοῦ τής 'Αλεξάνδρου, διήλθε δια τής γενεθλίου αὐτῆς πόλεως, ἐνθα μετ' ἀκρατῆτου ἐνθουσιασμοῦ ἐγένετο δεκτὴ παρὰ των συμπολιτῶν αὐτῆς.

'Εν σώματι ὑπεδέχθησαν αὐτὴν, δακρυροῦσαι ἐκ συγκινήσεως αἱ ἀριστοκρατικῆς δεσποινίδες και δέσποιναί τής Βεσσαραβίας, ὧν πολλαὶ φίλαι και συμμαθήτριαι τής παιδικῆς αὐτῆς ἡλικίας ἐγένοντο. 'Ο διοικητῆς τής πόλεως ἐπιστήθιος τοῦ πατρὸς αὐτῆς φίλος, χρηματίσας δὲ και μάρτυς εις τοὺς γάμους τής, εἶπεν αὐτῇ τὸ ὡς «εὐ παρεστῆς» ἐν τῷ σιδηροδρομικῷ σταθμῷ προσφέρων ἐπὶ χρυσοῦ δίσκου κατὰ τὸ Ρωσικὸν ἔθιμον τὰ ξενεῖα «ἄλλας και ἄρτον». Προσφιλῆς δὲ συμπατριωτῆς ἡμῶν ή εὐγενῆς 'Ελληνίς δέσποινα κυρία Καρτατζῆ προσεφώνησε τὴν βασίλισσαν 'Ρωσιστὶ ὡς ἐξῆς :

#### Μεγαλειότατη !

«'Η Βεσσαραβικὴ ἀριστοκρατία, ἣν μετὰ χαρᾶς ἀντιπροσωπεύω, ὑποδέχεται μετὰ ἠθικῆς ὑπερηφανείας τὴν βασίλισσαν τής Σερβίας, ἐν τῷ προσώπῳ τής ὁποίας μεγίστη περιποιεῖται τιμὴ πρὸς τὴν ἀριστοκρατίαν τής Βεσσαραβίας, ἐκ των σπλάγγων τής ὁποίας ἐγγεννήθη και ἐν τῷ μέσῳ αὐτῆς ἀνετράφη τὸ ἀγλάισμα και σέμνομα τοῦ Σερβικοῦ θρόνου, ή θελκτικωτάτη μήτηρ τοῦ διαδόχου τοῦ πρώτου Βασιλέως των Σέρβων. Οὐδέποτε ἡμεῖς θὰ λησμονήσωμεν ὅτι ἐν τῇ χώρᾳ ἡμῶν ἐγεννήθη και ἐξ αὐτῆς ἐξῆλθεν ή πρώτη βασίλισσα ὀμοθρήσκου και ὀμογλώσσου λαοῦ και ὅτι ἐν τῷ θρόνῳ

της οὐδέποτε ἐλησμόνησε τὴν ὠραίαν και θαλερὰν γῆν, ἐν ἣ εἶδε τὸ φῶς».

'Η βασίλισσα Ναθαλία λίαν συγκεινημένη ἠκροάσατο τὴν προσφώνησιν ταύτην, ἐνηγκαλίσθη και θερμότητα ἠσπάσθη τὴν τε κυρίαν Καρτατζῆ και τὰς λοιπὰς φίλας τής, μετὰ δακρύων δὲ ἐξέφρασε τὴν χαρὰν, ἣν ἠσθάνετο πατοῦσα ἐκ νέου τὴν γῆν ἐνθα «περυγιζουσιν αἱ θελκτικαὶ τής νεότητός τής ἀναμνήσεις». Μετὰ ταῦτα ἐπεσκέφθη τὸ κοιμητήριον, ἐνθα τὰ των γονέων τής και τοῦ ἀδελφοῦ τής ὅστᾳ ἀναπαύονται, ἐπεσκέφθη τὴν πατρικὴν αὐτῆς οἰκίαν, προστυχήθη εις τὴν ἐκκλησίαν, ἐν ἣ ἐδαπτίσθη και γενναῖα προσήνεγκε δῶρα πρὸς τοὺς γέροντας ἠδὲ χωρικούς, οἵτινες ἄλλοτε ὑπηρετοῦν ἐν τῷ οἴκῳ τοῦ πατρὸς τής, και γλυκυτάτας ἀποκομίζουσα ἀναμνήσεις ἀπεχαίρετισε τὴν γῆν τής γεννήσεώς τής, να μεταβῆ εις 'Υάλταν, ἐνθα μέχρι τούδε διέμεινε και ὀπόθεν ἀνεχώρησε τὴν 21 'Ιουνίου, ἐπανακάμπουσα εις τὴν προσφιλῆ νέαν πατρίδα τής Σερβίαν, ἐνθα λαὸς λατρεῶν αὐτὴν, ἀνυπομόνως τὴν ἀφίξιν τής ἀναμένει.

Λέγεται ὅτι κατὰ τὴν ἐκ Ρουμανίας διάβασιν αὐτῆς θέλει ἐπισκεφθῆ τὴν αὐτῆς Μεγαλειότητα τὴν βασίλισσαν των Ρουμάνων ἐν Σινάια.

Παυλίνα 'Ραδέσκαη.

### Ο ΣΥΖΥΓΟΣ — ΤΑ ΤΕΚΝΑ.

(Συνέχεια ἴδε προηγούμενον φύλλον).

'Ορεῖλω να ὀμολογήσω ἐν τούτοις ὅτι πλείστοι γονεῖς ἐμφοροῦνται ὑπὸ κρειπτόνων σκοπῶν και ἔχουσιν ἀποφασίσει οὐδὲν να παραλίπωσιν ὅπως μαρφώσωσιν ὄντα νοήμονα, πεπαιδευμένα, πολυμαθῆ' ἀλλὰ δὲν ἀρκεῖ ή καλὴ θέλησις. Πρέπει προσέτι ή καλὴ αὐτῆ θέλησις να εἶνε καρτερικὴ, ἐπίμονος και να φωτίζεται ὑπὸ τοῦ φωτός τής λογικῆς' πρέπει να γνωρίζῃ τις να θυσιάζῃ εις τὸ καθῆκον τοῦτο πάσας τὰς ἡδονὰς τοῦ κόσμου, τοῦλάχιστον μέχρι τινὸς βαθμοῦ, να ὑποτάσσεται εις τὴν κατὰ πάσαν στιγμὴν προσωπικὴν ἐπίβλεψιν. 'Η ἐπίβλεψις ὅμως αὐτῆ εἶνε ἐνίοτε ὀχληρὰ, δι' ὃ αἴρουσι συχνάκις τὴν δυσκολίαν ταύτην, ἐκλέγοντες καλὴν παιδαγωγόν. 'Αλλὰ, θὰ μοὶ εἴπῃ τις, δὲν δύναται πάντες να φυλάττωσι τὰ τέκνα των εις τὸν οἶκον, να τὰ ἀνατρέψωσι μόνοι, ή τοῦλάχιστον ν' ἀνατρέφωσιν ὑπὸ τὴν ἐπίβλεψιν των. Τὸ γνωρίζω' ἐπομένως δὲν ὀμιλῶ ἐνταῦθα ή περὶ τής πρώτης ἀνατροφῆς, περὶ ἐκείνης, ἣτις ἀρχίζει ἄμα τὸ παιδίον ἀρχίζει να τραυλιζῇ λέξεις τινὰς και συλλέγη ἰδέας τινὰς, περὶ ἐκείνης τέλος, ἣτις λέγει ἐν καιρῷ, καθ' ὃν ή ἀνάγκη ἀναγκάζει τὰς πλείστας ἐξ ἡμῶν ν' ἀποπέλλωμεν τὰ τέκνα μας εις τὰ ἐκπαιδευτήρια. Τὸ ἔργον τοῦτο τὸ ἐπιβαρύνον πάσας τὰς μητέρας, εἶνε ἄλλως πολὺ εὐκολώτερον ή ὅσον τὸ νομίζει τις. 'Εν μόνον πρᾶγμα εἶνε ἀληθῶς σπουδαῖον τὸ ν' ἀποκτήσῃ τις τὴν τυφλὴν ὑποαπειθειαν τεινόντων. Και, τῷ ὄντι, συνειθίζων τις τὴν νηπιότητα να παραδέχεται ἄνευ τοῦ ἐλαχίστου διαταγμοῦ πάσας τὰς μητρικὰς ἀποφάσεις, ἀποκαθίστησι τὸν χαρακτῆρα αὐτῆς πρᾶον και ὀμαλόν, ἀποκόπτει πάσας τὰς ὀλεθρίας παραφορὰς τοῦ θυμοῦ, τὴν προσποίησην και τὸ ψεῦδος. Τὸ παιδίον, γίνεσκον να ὑπακούῃ, πράττει πάντοτε τὸ ἀγαθὸν ἄνευ κόπου και βίας, φθάνει τὸ μεγαλειότερον δυνατόν μέτρον τής φρονήσεως



αποφεύγον τὰς ἐπιπλήξεις ταύτας τὰς τόσον λυπηρὰς διὰ τε τοὺς ἐνόχους ὡς καὶ διὰ τοὺς τιμωροῦντας.

Ἄμα ἡ μήτηρ φθάσῃ εἰς τὸ ἀποτέλεσμα τοῦτο, δὲν ἔχει πλέον ἢ ν' ἀπολαμβάνῃ ἐν εἰρήνῃ τοὺς καρποὺς τῶν κόπων τῆς καὶ τῆς ἐπιμονῆς τῆς. Ἀκούει ὑψουμένη περὶ ἑαυτὴν ἡδυτάτην συμφωνίαν ἀληθῶν ἐπαίνων ἐπὶ τῆς ἀξιαγαπήτου φύσεως τῶν τέκνων τῆς, ἐπὶ τῆς κομψότητός των, τῆς χάριτός των, τῶν ἐξαιρέτων τρόπων των ἀπολαύει πρὸς τοῦτοις τῆς ἀπειρου χαρὰς, τοῦ νὰ βλέπῃ τὰ προσφιλῆ ταῦτα τῆς σταθερὰς μερίμνης τῆς ἀντικείμενα ἀπολύτως εὐτυχῆ, καὶ μυριάκις μᾶλλον εὐχαριστημένα ἐκ τῆς τύχης των ἢ τὰ μικρὰ ἐκεῖνα ἀνάγκωγα τὰ πάντοτε ἐπιπληττόμενα, πάντοτε τιμωρούμενα καὶ οὐδέποτε διορθούμενα, τὰ προξενούντα τὴν βάσανον τῶν ἀδυνάτων καὶ ἀμερίμων μητέρων.

Δὲν θέλω νὰ περάνω τὸ κεφάλαιον τοῦτο, χωρὶς νὰ εἶπω ἐν ὀλίγοις τὴν γνώμην μου περὶ τῆς ἀνατροφῆς τῶν νεανίδων, ἧτις ἰδίᾳ ἀνήκει εἰς τὴν μητέρα.

Ὅσον εἶμαι τῆς γνώμης, ὅτι οἱ υἱοὶ ἡμῶν ὀφείλουσι νὰ ἐξέλθωσι τοῦ πατρικοῦ οἴκου, ὅπως μάθωσι διὰ τῆς συναφείας μετ' ἄλλων νεανιδῶν, οἵτινες ἔσονται ὡς ἐκεῖνοι ἄνδρες, πῶς πρέπει νὰ φέρωνται ἐν τῷ βίῳ, ὅσον σκέπτομαι ὅτι αἱ μικραὶ θωπεῖαι τοῦ μητρικοῦ κόλπου εἶνε ὀλέθριαι εἰς τὴν ἰσχυρὰν καὶ ἀνδρικήν ἀνατροφήν, ἣν δέον νὰ δώσωσι εἰς τὴν νεανίαν, τόσον τὸναντίον ἀπαιτῶ διὰ τὰς νεανίδας τὴν ἀμεσον διευθύνειν τῆς μητρός, τὴν διαμονὴν ἐν τῷ οἴκῳ. Αἱ φρονιμώτεραι διδασκαλίαι, αἱ ἱερώτεραι παρατηρήσεις οὐδέποτε ἐξισοῦνται πρὸς τὴν πρακτικὴν καὶ ἀκμαίαν ἐφαρμογὴν τῶν οἰκιακῶν ἐκείνων ἀρετῶν, αἵτινες διὰ τὴν γυναῖκα εἰσὶν αἱ βάσεις πάσης εὐτυχίας. Τὸ νὰ εἶπῃ τις εἰς μίαν νεανίδα: πρέπει νὰ φαίνῃσαι καλή, φιλελεύθερον, πρέπει νὰ εἶσαι φιλόνητος καὶ προσήνης πρὸς τοὺς κατωτέρους σου καὶ πρὸς τοὺς ὑπηρετούντάς σε· πρέπει νὰ γνωρίζῃς νὰ διοικῆς σοφρῶνως τὸν οἶκόν σου, νὰ ἦσαι οἰκονόμος ἀνευ φιλαργυρίας, μεγαλόδωρος ἀνευ σπατάλης· πρέπει νὰ κατορθώσῃς νὰ λύσῃς τὸ δύσκολον πρόβλημα τοῦ ἀρέσκειν, χωρὶς νὰ παύσῃς νὰ ἦσαι σώφρων πάντα ταῦτα εἶνε καλά, καὶ οὐδόλως ἀμελοῦσι νὰ πράξωσι τοῦτο πᾶσαι αἱ κυραὶ, αἱ ἔχουσαι ὡς ἐπάγγελμα τὴν ἀνατροφήν. Ἄλλ' ὅ,τι εἶνε ἔτι καλλίτερον, εἶνε τὸ νὰ ζῆ ἡ μήτηρ, ἐν ἐνὶ σώματι κ' ἐν μιᾷ καρδίᾳ, ἐὰν δύναμι νὰ ἐκφρασθῶ οὕτω, μετὰ θυγατρὸς φιλοστόργως ἀγαπωμένης, δι' ἣν φιλοτιμιεῖται νὰ εἶνε τὸ ζῶν παράδειγμα πασῶν τῶν ἀρετῶν, ὅπως ἀποδείξῃ οὕτω διὰ τοῦ παραδείγματός τῆς πόσον ἡ χαρὰ, ἣν προξενούσιν αἱ ἀρεταὶ αὐταὶ εἶνε ζωηρὰ καὶ ἀληθῆς.

Ἄλλως δέ, ποῖον μάθημα ἔσται ὀφελιμώτερον ἐκεῖνου, ὅπερ προέρχεται ἐκ στόματος ἐτοιμοῦ ν' ἀνταμειβῆ τιν πρῶσοχῆν δι' ἐνὸς ἀσπασμοῦ! Δὲν εἶναι ὡσάυτως ἡ ὀποτελεσματικωτέρα τῶν τιμωριῶν, τὰ δάκρυα ἐκεῖνα, ἅτινα λάμπουσιν ἐπὶ τῶν βλεφάρων τοῦ ἀγαπητοῦ τούτου Μέτορος; Δὲν τιμωρεῖται περισσότερο ἐκ τῆς λύπης, ἣν προξενεῖ εἰς τὴν μητέρα του, τὸ ἀπειθεύστατον καὶ παρήκοον παιδίον ἢ ἐκ τῆς ζωηρᾶς ἐπιπλήξεως διευθυντρίας παρθεναγωγείου;

Ἄλλ' ἡ ἀένναος αὕτη ἐπιβλέψις φαίνεται ὀχληροτάτη κατὰ τὴν ἐφαρμογὴν.

Ἐὰν ἤθελέ τις νὰ εἶνε ἀπολύτως εὐλικρινὴς, θὰ συνεφάνει,

ὅτι συχνάκις ἡ ἀπόφασις, ἣν λαμβάνει ἡ μήτηρ ὅπως εἰσαγάγῃ τὴν θυγατέρα τῆς ἐν τινι ἐκπαιδευτηρίῳ, ἔχει ἀφορμὰς ἀπολύτως ἀνεξαρτήτους τοῦ ζητήματος, ἂν ὁ τρόπος οὗτος τῆς ἀνατροφῆς ἀρμόζει εἰς αὐτὴν κάλλιον παντὸς ἄλλοι. Χωρὶς νὰ τὸ ἐμολογήσῃ εἰς ἑαυτὴν, ζῆτει ν' ἀπαλλαγῇ τῆς ἀενάου καὶ ἐπομένως ὀχληρᾶς ἐπιβλέψεως. Δὲν ἔλλειπousι δὲ προφίσεις δικαιολογεῖσθαι τὴν ἀπόφασιν ταύτην.

Ἡ θέσις τοῦ συζύγου ἐπιβάλλει αὐτῇ νὰ βλέπῃ τὸν κίσμον, καὶ διὰ τοῦτο ἐξέρχεται ἡ δέχεται ἀνὰ πᾶσαν ἐπίρασαν. Κατακλίνεται τοσοῦτον ἀργά, ὥστε εἶνε ἀδύνατον τὴν πρῶταν τῆς ἐπαύριον νὰ ἐκπληρώσῃ τὰ χρέη παιδαγωγοῦ.

(Ἐπεταί συνέχεια) Ζαχαρούλα Μιχ. Λαμνῆ.

### ΤΑ ΛΟΥΤΡΑ

Ἡ συνῆθεια τῶν λουτρῶν καὶ ἰδίᾳ τῶν θαλασσίων ἀνέρχεται εἰς προϊστορικὴν σχεδὸν ἐποχὴν.

Εἶναι συνέπεια φυσικοῦ ἐνστίκτου, ὅπερ ὠθεῖ πάντας καὶ πᾶσας νὰ βυθίζωμεθα ἐν τῷ ὕδατι, ὅπως τὸ ἀφόρητον κατὰ τὸ θέρος θάλπος μετριάσωμεν, καθαρίσωμεν δὲ καὶ τὸ σῶμα ἡμῶν. Εἶναι λοιπὸν ἀναγκαῖον καὶ ὑγιεινὸν ὅπως ἀριθμὸν τινα λουτρῶν λαμβάνωμεν κατ' ἔτος, ἵνα καὶ τὴν καθαριότητα τοῦ σώματος ὑποβάλωμεν καὶ τὴν υγείαν ἡμῶν εὐεργετώμεν.

Ἡ ἐποχὴ τῶν λουτρῶν ἤρξατο ἤδη ἀπὸ τῆς 1ης Ἰουνίου· θέλει δὲ παραταθῆ αὕτη μέχρι τῆς 1ης Σεπτεμβρίου. Καθῆκον ἡμῶν ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ θεωροῦμεν, νὰ μεταδώσωμεν ταῖς ἀγνωστρίαις ἡμῶν σχετικὰς τινὰς πληροφορίας, ὧν ἀνευ τὰ λουτρά ἐπιβλαβῆ μᾶλλον ἢ ὀφέλιμα ἀποβαίνουσι.

Διὰ τὰ θαλάσσια λουτρά ὀφείλομεν νὰ λαμβάνωμεν προφυλάξεις τινὰς καὶ μάλιστα ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὰ παιδιά, καὶ κανονίζωμεν τὴν περίοδον αὐτῶν δι' ὄρων, ὧν ἡ ὑπέρβασις τὰ μάλα ἐπιζήμιος ἀποθῆσεται.

Καὶ πρῶτον δὲν δυνάμεθα πᾶσαι καὶ πάντες ἀδιακρίτως νὰ λαμβάνωμεν θαλάσσια λουτρά· ἀπαγορεύονται ῥητῶς ταῦτα εἰς παιδάς μὴ πενταετείς τουλάχιστον, ὡς καὶ εἰς τοὺς γέροντας, ἐκτὸς ἐὰν ὑπὸ τοῦ ἱατροῦ διαταχθῶσι εἰς τοῦτο.

Αἱ ἐν ἐνδιαφερούσῃ καταστάσει εὐρισκόμεναι γυναῖκες καλὸν εἶναι νὰ ἀπέχωσι ἐπίσης τῶν θαλασσίων λουτρῶν. Αἱ καὶ οἱ ὑπὸ παθήσεων τῆς καρδίας, τοῦ ἥπατος, τῶν πνευμόνων, τοῦ ἐγκεφάλου προσβεβλημένοι ὀφείλουσι ἐπίσης νὰ ἀποφεύγωσι τὰ λουτρά, ὡς καὶ οἱ πάσχοντες ὑπὸ ρευματισμῶν, ἀρθρίτιδος καὶ ἀσθματος.

Ἀπολύτως τὸναντίον ἀναγκαῖα εἶναι διὰ τοὺς ἐν ἀναρρώσει ὑπὸ παροδικῆς ἀσθενείας παθόντας, διὰ τοὺς ἐκ τοῦ καθιστικοῦ ἢ γραφικοῦ βίου πάσχοντας, ὡς καὶ διὰ τοὺς ὑγιεῖς τοὺς ἐπιθυμοῦντας νὰ γίνωσι ὑγιέστεροι.

Οὐ μόνον δὲ τὰ λουτρά, ἀλλὰ καὶ ἡ εἰς παραθαλασσίους πόλεις δίμηνος ἢ τρίμηνος διαμονὴ ἀποβαίνει σωτηρία, διὰ τε τὰ παιδιά καὶ τὰς γυναῖκας, ὧν ὁ καθεστὸς ἐν τῇ πόλει βίος τὰ μάλα ἐπιβλαβῆς τῇ υγείᾳ ἀποβαίνει ὀφέλιμος ἢ τοιαύτη διαμονὴ καὶ πρὸς τοὺς λυμφατικούς καὶ χοιραδικούς.

Οἱ ἀποφεύγοντες νὰ λούωνται κατὰ τὰς τριχυμίδεις

ἡμέρας ἔχουσιν ἄδικον· διότι ἡ ὀρμὴ μεθ' ἧς ἡ θάλασσα φέρεται ἐπὶ τοῦ σώματος μεγάλως ἐνεργεῖ ἐπὶ τοῦ δέρματος, οὗ ἡ τῶν πόρων κανονικὴ λειτουργία λυσιτελεστᾶται, ὡς γνωστὸν, ἀποβαίνει ὑπὲρ τῆς υγιούς τοῦ σώματος καταστάσεως. Ἐν καὶ μόνον λουτρὸν ἀρκεῖ καθ' ἑκάστην· τὰ δὲ ἀδύνατα καὶ καχεκτικὰ παιδιά δέον νὰ μὴ μένωσι ἐντὸς τῆς θαλάσσης πλέον τῶν 5 λεπτῶν. Τὸ λουτρὸν ἀποβαίνει ἐξαιρετικῶς ὀφέλιμον ἐὰν ὁ λουόμενος εἰσέρχεται ἐντὸς τοῦ ὕδατος μὲ στόμαχον ἐντελῶς κενόν, δι' ὃ καὶ π. μ. πάντοτε καλὸν εἶναι νὰ λουόμεθα.

Σοφία Σ.

### ΡΑΛΛΕΙΟΝ ΒΡΑΒΕΙΟΝ

Τὴν παρελθούσαν Κυριακὴν ἐπεσφραγίσθησαν αἱ ἐξετάσεις τοῦ Ἀρσακείου παρθεναγωγείου διὰ τῆς τελετῆς τῆς ἀπονομῆς τοῦ Ραλλείου βραβείου, συνοδευομένης πάντοτε ἐπὶ τὸ πανηγυρικώτερον καὶ ὑπὸ τῆς ἐξετάσεως τῆς τε ὀργανικῆς καὶ φωνητικῆς μουσικῆς.

Καὶ τοὶ ἀγνωστοὶ τοὺς ὄρους, οὓς ἔθεσεν ὁ ἀγωνοθέτης ἐπὶ τῇ ἀπονομῇ τοῦ βραβείου τούτου, κρίνομεν ὅμως ἐκ τῶν ἀποτελεσμάτων, ὅτι τοῦτο δίδεται οὐχὶ πρὸς τὴν κατὰ τὰς γνώσεις, καὶ ἐπιμέλειαν ἀνωτέραν τῶν μαθητριῶν, ἀλλὰ πρὸς τὴν εὐτακτοτέρα. Ἀπόδειξις τῆς ἀληθείας ταύτης ἔστω ἡ κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο ἀπονομὴ αὐτοῦ, οὐχὶ εἰς τὴν ὑπὸ πάντων τῶν καθηγητῶν, διδασκαλιστῶν καὶ μαθητριῶν, θεωρουμένην ἐξόχως ἀρίστην, μεγολοφυᾶ νεαρὰν Ἰουλίαν Στάμπα, ἀλλ' εἰς τὴν ἐκ Βιτωλίων δεσποινίδα Ἐλισσάβετ Τσέρου. Ἡμεῖς συγγαίρομεν μὲν τῇ τὸ χιλιόδραχμον γέρας λαβούσῃ δεσποινίδι Τσέρου, ἀλλ' ἀπὸ καρδίας χαϊρετίζομεν τὴν ὅσον οὕτω ἐν τῇ κοινῇ μέλλουσαν νὰ πρωταγωνιστήσῃ νεαρὰν δεσποινίδα Ἰουλίαν Στάμπα, ἣν κάλλιστα γνωρίζομεν καὶ ἡς τὸ ἔξοχον πνεῦμα καὶ ἡ ἀπεριόριστος πολυμάθεια εἰσι βραβεῖα θεῖα καὶ ἀναφαίρετα, δι' ὧν θέλει αὕτη διακριθῆ μετὰ τῶν συγγόνων Ἑλληνίδων γυναικῶν. Ἡ κ. Ἰουλίαν Στάμπα ἦν ἐκ τῶν ἐξαιρετικῶς ὑπὸ τοῦ Θεοῦ πεπροικισμένων ἐκείνων ὑπάρξεων, δι' ἃς πᾶς ἔπαινος καὶ πᾶσα ἀμοιβὴ ἀποβαίνει περιττὴ, ὡς μὴ ἔχουσας ἀνάγκην ἐνθαρρύνσεως ἐν τῇ ἐδῶ τῆς προόδου, ἐν ἣ κέκληνται νὰ ἀφήσωσι ἴχνη τῆς ἀθανάτου αὐτῶν μεγαλοφυΐας.

### ΕΒΕΤΑΣΕΙΣ ΠΕΜΠΤΗΣ ΔΗΜΟΤΙΚΗΣ ΣΧΟΛΗΣ

Ἀπὸ τῆς παρελθούσης Κυριακῆς, καθ' ἣ ἀνηγγελάμεν, ἐγένετο ἡ ἐναρκίς τῶν ἐξετάσεων τῆς ε' δημοτικῆς σχολῆς, ὧν τὸ ἀποτέλεσμα ὑπῆρξεν ἀληθῶς ἀνωτερον παντὸς ἐπαίνου καὶ πάσης προσδοκίας.

Διότι, ἐὰν λάβῃ τις ὑπ' ὄψει, ὅτι τὸ σχολεῖον τοῦτο δύο μόνον ἐτῶν ἡλικίαν ἀριθμεῖ, ὅτι ἤκιστα κατάλληλον διὰ σχολεῖον τὸ κτίριον αὐτοῦ τυγχάνει, ὅτι δὲ ἤκιστα ἡ ἐργασία τῶν δημοτικῶν ἐν γένει σχολείων βοηθεῖται ὑπὸ τῆς οἰκογενείας, θέλει βεβαίως ἐκπλαγῆ ἐπὶ τῷ ἀποτέλεσμάτι. Καὶ πρῶτον ἡ κ. Ἐλένη Πετρίδου εἶναι μία ἐκ τῶν ὀλίγων ἐκείνων ἐξαιρέσεων, αἵτινες ἐκ τοῦ μὴ ὄντος κατασκευάζουσιν, αἵτινες πᾶσαν ὑπερπῆρῶσι δυσκολίαν, ἵνα ἐφαρμώσωσι πᾶν ὅ,τι δύναται νὰ συντελέσῃ εἰς τὴν πραγματικὴν παιδαγωγικὴν μόρφωσιν· ὅθεν καὶ ἐν τῇ σχολῇ αὐτῆς πολλὰ εἶδομεν καλά, ὧν τὴν ἀπομίμησιν θερμῶς συνιστῶμεν καὶ εἰς τὰς λοιπὰς τῶν δημ. Παρθεναγ. διευθυντρίας.

Ἀρίστην βεβαίως ἐνεποίησε τοῖς πᾶσιν ἐντύπωσιν ἡ καθαριότης καὶ ἐπιμεμετρημένη διασκευὴ καὶ διακόσμησις τῆς σχολῆς, ἡ οὐχὶ

κατ' ἐπιφάνειαν, ἀλλὰ ἀνὰ πάντα τὰ δωμάτια, ἅτινα μετὰ προσοχῆς ἐπεσκέφθην, τοιαύτη. Τὸ εὐάγωνον καὶ προσήνης τῶν μαθητριῶν ἀπάσων τῶν κλάσεων, ἡ εἰσαγωγὴ παιδαγωγικῶν νεωτερισμῶν, οὓς ἐν τῷ ὑπ' ἀριθμ. 13 παιδαγωγικῷ ἀρθρῳ ἡμῶν ὑπεδείξαμεν, τοῦτέστιν ἡ ὑπὸ μαθητριῶν καλλιέργεια τμημάτων κήπου, ὁ τῶν κλάσεων στολισμὸς δι' ἀνθῶν καὶ θάμνων, ὁ ὑπὸ τῶν μαθητριῶν καταρτισμὸς ἀνοδοσμῶν ἐκ ξηρῶν ἀνθῶν τῶν λεγομένων ξηροκήπων, δι' ὧν ἡ καλλιαιθῆσα τῶν κορασίων ἀναπτύσσεται, ὁ καταρτισμὸς, τῇ πρωτοβουλίᾳ καὶ ἐνεργείᾳ τῆς λογίας διευθυντρίας, βιβλιοθήκης ἀριθμούσης πλέον τῶν 660 τόμων, ἅτινα δι' ἐγγράφων αὐτῆς ἀτήσασιν οἱ τε Σύλλογοι, τὸ Ἀρσάκειον καὶ διάφοροι λόγιοι ἰδιῶτα πρὸσήμενοι. Εἰς ἐπισφράγισιν δὲ πάντων τούτων σαφῆς καὶ εὐμεθοδὸς πνευματικῆς τε καὶ ἠθικῆς διδασκαλίᾳ ὑπὸ τῆς κ. διευθυντρίας καὶ τῶν δεσποινίδων συναδέλφων αὐτῆς χορηγομένη, ἐπέφερε τὸ εὐχάριστον ἀποτέλεσμα, ὅπερ ὀλίγοις σχετικῶς ἠδυνήθησαν νὰ κρίνωσιν, ἀλλὰ καὶ ἤκιστα ἐκτιμᾶται, ἕνεκα τῆς μὴ ἐπισκέψεως τῆς σχολῆς ὑπὸ τῶν ἀρμοδίων κατὰ τὰς ἐνιαυσίους ἐξετάσεις. Παρευρέθημεν εἰς τὴν ἐξέτασιν τοῦ μαθήματος τῆς ἀριθμητικῆς τῆς ἀνωτέρας τάξεως δι' ὀχθεῖσις ὑπὸ τῆς κ. διευθυντρίας· ἀρκεῖ νὰ σὰς εἴπωμεν, ὅτι μετ' ἀληθοῦς τέρψεως παρηκολούθησαμεν ἐπὶ 14) ὄρων τὴν ἐξέτασιν μαθήματος, ἤκιστα μὲν τερπνοῦ, ἀλλὰ τῇ μαγεῖᾳ τῆς ἀξιολόγου διδασκαλίας, τέρψαντος τὸ ἀκροατήριον. Καὶ τὸ μάθημα τῆς ἱστορίας ἐπιτυχέστατα καὶ πρακτικώτατα ἐξετάσθη ὑπ' αὐτῆς. Παρευρέθημεν ἐπίσης εἰς τὴν ἐξέτασιν τῆς ἐν τῇ Γ'. Τάξει διδασκίας κ. Ἐλ. Θ. Ἀνδριοπούλου, ἧς αἱ μαθήτριάς εὐστοχώτατα ἀπήνητησαν εἰς τὰς σαφεῖς καὶ εὐμεθοδούς αὐτῆς ἐρωτήσεις.

Ἐλυπήθημεν διότι οὐδεὶς ἐκ τῶν ἀρμοδίων παρευρέθη, οὔτε εἰς τὰς ἐξετάσεις τῶν καθ' ἕκαστα μαθημάτων τῆς κ. Διευθυντρίας, οὔτε ἐν τῇ ὑπὸ τῆς κυρίας Ἀνδριοπούλου ἐμβριθεῖ ἐξετάσει τῶν γλωσσικῶν ἢ τοῦ γραμματικῶν καὶ συντακτικῶν παρατηρήσεων, ἵνα εἰς τὸ προσεχὲς τουλάχιστον ἐπιβάλῃ εἰς τινὰς τῶν γνωστῶν ἐλληνοδιδασκάλων (ἐὰν σκοποῖσι νὰ συντηρήσωσι αὐτοὺς τε καὶ τὰς μεθόδους τῶν) ὅπως παρευρίσκωνται εἰς τὴν ἐξέτασιν δι' ἣ καὶ γ', τάξεις τοιοῦτων δημοτικῶν σχολείων καὶ συγχρίνωσιν αὐτὰς μετὰ τῆς δευτέρας ἐλληνικῆς τῶν ἠδύνατο ἐπίσης οἱ κύριοι οὗτοι νὰ ἴδωσιν ἰδίους ὄμμασι καὶ πεισθῶσιν ἅπαξ διὰ παντὸς, πῶς αἱ παιδαγωγοὶ ἐννοοῦσι τὴν πρὸς τὰς μαθητριάς συμπεριφάν αὐτῶν, τὴν ὄντως εὐγενῆ ἐκείνην καὶ φιλόστοργον μερίμναν, μεθ' ἧς ἀκολουθοῦσιν αὐτὰς καὶ κατὰ τὴν δημοσίαν ἔτι ἐξέτασιν, πῶς ἐνθαρρύνουσι καὶ βοηθοῦσιν αὐτάς, τέλος πῶς καὶ αὐτοὶ ἠδύνατο, οὐχὶ νὰ τὰς μιμηθῶσι, διότι τοῦτο, φαίνεται, ἀντίκειται εἰς τὴν φύσιν των, ἀλλ' ἐπὶ τὸ ἀνθρωπινώτερον νὰ καταρτισθῶσιν.

Ἄλλὰ καὶ ἡ κ. Ἰωάννα Πανούτσου, ἡ τῆς κ. Πετρίδου βοηθὸς καὶ ἡ κ. Ζοὴ Χρηστίδου ἐν τῇ β'. τάξει καὶ αἱ κ. Βεσποπούλου καὶ Σταυροπούλου ἐν τῇ α'. εὐμεθοδῶς, εὐσυνειδήτως καὶ μετὰ μεγάλου ζήλου ἐξετέλεσαν τὸ ἑαυτῶν καθῆκον. Τέλος ἅπασαι αἱ κυραὶ αὗται πρωταγωνιστοῦσι τῆς κ. Ε. Πετρίδου κατέχουσι τὸ ζῆλωτῶν καὶ πολύτιμον εἰς ἀληθεῖς παιδαγωγούς ἔμφυτον, αὐ ἀνευ οὐδὲν ἰσχύουσιν, οὔτε μέθοδοι οὔτε γνώσεις.

Τὴν προσοχὴν ἡμῶν ἰδιαζόντως προκάλεσε τὸ δωμάτιον ἐκεῖνο, ἐν ᾧ ἦσαν τοποθετημένα τὰ ἐργόχειρα τῶν μικρῶν μαθητριῶν, ἐργόχειρα οὐχὶ τῆς ἐπιδείξεως καὶ τῶν ἐμπορικῶν καταστημάτων, ἀλλὰ ἀναγκαιοτάτων καὶ ἀποτελούντων, καθ' ἡμᾶς, τὸν ἀκρογωνῆσιον λίθον τῆς εὐδαιμονίας, οὐ μόνον τῶν κορασίων φοῦ λαοῦ, ἀλλὰ καὶ αὐτῶν τῶν τῆς ἀνωτέρας τάξεως· ἀξία λοιπὸν παντὸς ἐπαίνου τυγχάνει ἡ ἐπὶ τῶν ἐργοχείρων διδάσκαλος κ. Μαρία Ν. Δειμέζη, διὰ τοὺς ἀτρυτούς μόχθους, οὓς κατέβαλλεν ὅπως κατορθώσῃ μεθοδικῶς νὰ προαγάγῃ τὰς μαθητριάς αὐτῆς ἐντὸς ἐνὸς ἔτους, μέχρι τοῦ σημείου τοῦ νὰ ράψωσι μόναι τὰ φορέματα, ἅτινα ἐν ταῖς ἐξετάσεσιν αὐτῶν ἔφερον, νὰ ράπτωσι καὶ κόπτωσι τὰ ἀσπρόρουτῳ των, νὰ πλέκωσι κάλτσας καὶ νὰ ἐμβάλωσιν (σημειώσω ὅτι τοῦτο εἶναι τὸ δυσκολώτερον, δι' ὃ καὶ εἰς τὰ ἐν Παρισίοις Παρθεναγωγεία ἰδιαίτερον διὰ τὸ ἐμβάλωμα ὑπάρχει βραβεῖον) καὶ ταῦτα ἐντὸς ἐνὸς ἔτους καὶ ἀντὶ γλισχροτάτης ἀμοιβῆς.



ΟΙΚΙΑΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ

Κατ' αὐτὰς ἐξεδόθη ὑπὸ τοῦ ἀκαμάτου καὶ ὑπὲρ τῆς βελτιώσεως τῆς οἰκιακῆς ἀγωγῆς τοῦ γυναικείου φύλου μετὰ ζήλου ἐργαζομένου κ. Ξ. Ζύγουρα ἐγγχειρίδιον οἰκιακῆς οἰκονομίας, ὅπερ δύναται νὰ διδασθῆ καὶ εἰς αὐτὰ τὰ δημοτικὰ τῶν θηλέων σχολεῖα, ἐνθα τὰ τέκνα τοῦ λαοῦ λαμβάνουσι τὰς στοιχειώδεις ἀρχὰς ἠθικῆς καὶ πνευματικῆς μορφώσεως. Περιουσιολογίου τοῦ προλόγου τοῦ κ. Ξ. Ζύγουρα δημοσιεύομεν ἐν τῇ ἐφημερίδι ἡμῶν, ἵνα καταφανῆ ταῖς ἀναγνωστρίαις ἡμῶν καταστήσωμεν τὴν ἀνάγκην ἀποκτήσεως γνώσεων οὐ μόνον πρακτικῆς οἰκιακῆς οἰκονομίας, ἀλλὰ καὶ θεωρητικῆς τοιαύτης, ἧς ἀνευ ἀδύνατος ἀποβαίνει ἡ τῆς οἰκογενεῖας εὐδαιμονία.

Ὁ κ. Ξ. Ζύγουρας ἐν γλώσσῃ καθαρᾷ καὶ εὐλήπτῳ, ταῖς πάσαις δὲ προσιτῇ συντάξεσιν τὸ ἐγγχειρίδιον τῆς οἰκιακῆς αὐτοῦ οἰκονομίας, ὅπερ συνιστῶμεν καὶ εἰς ἐκείνας ἐκ τῶν οἰκοδοσικῶν, αἵτινες δὲν κῆρυξον νὰ ἀκολουθήσωσι τακτικὴν σειρὰν σπουδῶν καὶ διδασθῶσι τὸ πολύτιμον τοῦτο τῆς οἰκιακῆς οἰκονομίας μάθημα.

Τιμᾶται δὲ τὸ πονημάτιον τοῦτο ἀντὶ μιᾶς δραχμῆς καὶ 20 λεπτ. μόνον.

Πρόλογος κ. Ξ. Ζύγουρα. «Ὁ οἶκος διὰ τὴν γυναῖκα εἶναι ἡ παλαίστρα ἐν ἧ ὀφείλει ν' ἀγωνισθῆ τὸν ἀγῶνα τῆς τιμῆς, τῆς δόξης καὶ τῆς ἀθανασίας. Ἡ οἰκονομία δὲ εἶναι τὸ ἰσχυρότατον ὄπλον δι' οὗ ἡ γυνὴ ὀπλιζέται, ὅπως θριαμβεύσῃ εἰς τὰς ἐναντίας τοῦ βίου περιστάσεις καὶ μεγαλοφυῆσθαι θαυμασίως. Διὰ τῆς οἰκονομίας ἡ γυνὴ ἐξαγχιζέται καὶ φθάνει εἰς τὴν ἀγιοσύνην ἀγγέλου εὐεργετικοῦ διὰ τὴν οἰκογένειαν καὶ τὴν ἀνθρωπότητα. Ἡ οἰκονομία μεταβάλλει τὸν οἶκόν της εἰς καθὼν ἀγάπης καὶ ἀφοσιώσεως, ἐν ᾧ δάκτυλος κυρίου ποδηγετεῖ τὰ διαδήματα της καὶ εὐλογεῖ τοὺς ἀγῶνας της.

Ἡ Ἑλληνὶς οἰκοδόμοισα ὑπῆρξεν ἀείποτε ἡ κίβωτός ἐν ἧ πᾶσα θρησκευτικὴ καὶ ἐθνικὴ παράδοσις διεσώθη ἐν μέσῳ τῶν κλυδώνων τοῦ ἐθνικοῦ καταποντισμοῦ. Αὕτη διεφύλαξε τὴν πάτριον λιτότητα, τὴν ἐγκράτειαν, τὴν πρόνοιαν, τὴν αὐτοσυγκλήρησιν, ἀρετὰς διὰ τῶν ὁποίων μέχρι σήμερον διετηρήθη ἡ θεία ἐκείνη ἀλληλεγγύη, ἧτις, ἀντὶ παντός φιλανθρωπικοῦ καταστάματος, ἐνέδυσεν τὴν γυμνότητα καὶ περιέβαλε τὴν ἀθλιότητα τῆς πασχούσης Ἑλληνικῆς οἰκογενεῖας ἐν ἡμέραις πονηραῖς, ἐν αἷς ἡ σπάθη ἐκοπτε κεφαλὰς καὶ ἐλήστευε περιουσίας.—Εἶναι βέβαιον ὅτι ἡ τάξις τοῦ βίου καὶ ἡ περὶ τὸ ἐργάζεσθαι ἐμπειρία καὶ πολλὰ ἔτι ἀγαθὰ τῆς οἰκονομικῆς σοφίας τῶν προγόνων ἀπωλέσθησαν, ἀλλ' ἀνακτῶνται ταχέως διὰ τῆς ὑγιούς, διδασκαλίας τῆς Ἑλληνικῆς οἰκιακῆς οἰκονομίας...»

ΠΟΙΚΙΛΑ

Ἐὰν ἀληθεύῃ ἐκεῖνο, ὅπερ πλείστοι, τῶν ἰατρῶν καὶ φυσιολόγων δισχυρίζονται, ὅτι αἱ πλείστα τῶν ἀσθενειῶν προκύπτουσι ἐκ τοῦ στομάχου, ἀνάγκη ὅπως μεγάλη πρόνοια λαμβάνηται ὑπὲρ τῆς ὑγιούς τούτου καταστάσεως. Μετ' ἐνδιαφέροντος λοιπὸν θὰ ἀναγνώσῃτε, Κυρία μου, τὸν

κάτωθεν κατάλογον τροφῶν, μετὰ τοῦ ἀπαιτουμένου πρὸς πέψιν ἐκάστου χρόνου, καὶ ἀνάλογον βεβαίως θὰ κάμψτε τούτων χρῆσιν.

Ἡ ὄρυζα εἶναι ἡ εὐπεπτοτέρα τῶν τροφῶν, ἀφοῦ πρὸς χώνευσιν αὐτῆς ἀπαιτεῖται μία ὥρα.

Τὸ ὀπτόν κυνῆγι, αἰ ἐκ μήλων καὶ ἀπίων μαρμελάται, τὰ σπανάνια, τὰ σπαράγγια, καὶ τὰ ἐκ στεγνῶν χόρτων κατασκευαζόμενα πορὲ ἀπαιτοῦσιν μίαν καὶ ἡμίσειαν ὥραν πρὸς χώνευσιν.

Ὁ μυελὸς καὶ ἡ ταπιόκα μίαν ὥραν καὶ τρεῖς τέταρτα.

Τὸ βρασμένον γάλα, τὸ ἥπαρ, οἱ μεγάλοι ἰχθύες, δύο ὥρας· τὸ ἄβραστον γάλα, τὰ βραστὰ πτηνὰ, δύο ὥρας 1)4· τὸ βραστὸν ἄρνι, αἱ πουδίγγες, τὰ ὄστρεα, δύο ὥρας καὶ ἡμίσειαν. Τὰ μελάτα ὠά, τὸ ψιτὸν ἄρνι, τὸ νοπὸν χοιρομήριον τὸ μπιφτέκ becfstaak καὶ τὰ ζυμαρικά τρεῖς ὥρας.

Τὸ ῥοσμπίφ (roastheef) τὸ ὀπτόν χοιρίδιον, τὰ δαυκία, αἱ νοπαὶ σαλάται, τρεῖς καὶ 1)4· τὰ πικτὰ ὠά, ὁ παλαιὸς τυρὸς, ὁ ζωμός, τὰ γογγύλια, τὰ γεώμυλα (πατάταις) καὶ τὰ ἐψήμια κρόμμυα, τρεῖς ὥρας καὶ ἡμίσειαν.

Τὰ παχέα πούλια ὡς αἱ ἰνδὸρνητες, αἱ χῆλαι κ. ἄ. τὸ μοσχάριον, τὸ ὀπτόν ἄρνι καὶ ὁ ζωμός, τέσσαρες ὥρας. Αἱ μεσληρόν ἐσωκάρπιον ὀπώρα, αἱ σταφίδες, τὰ ἀμύγδαλα, πέντε ὥρας· τὰ παχέα παστὰ καὶ κηπιστὰ, εἴς ὥρας.

Ὁ ἀριθμὸς τῶν Ῥωσίδων ἐπιστημόνων γυναικῶν εἶναι πολὺ ὑπέρτερος πασῶν τῶν Εὐρωπαϊκῶν ἐπικρατειῶν, ἐκτὸς τῶν Ἀμερικανίδων. Ἑπτακόσιοι ἐβδομήκοντα ἐννέα φοιτήτριαι φοιτοῦσιν ἤδη εἰς τὰς διαφόρους σχολὰς τῶν Πανεπιστημίων τῆς Ῥωσίας. Ἐὰν προσθέσωμεν εἰς ταύτας καὶ ἐκεῖνας, αἵτινες σπουδάζουσιν ἐν τῷ ἐξωτερικῷ, αὐταὶ ὑπερβαίνουσαι τὰς 2,000.

Βασιλικὴ στολὴ τῆς βασιλίσσης Βικτωρίας. Ἡ στολὴ, ἣν ἡ βασίλισσα Βικτωρία ὄφειλε νὰ περιβληθῆ, εἰ μὴ ἤρθετο εἰς τὴν μελανὴν ἐσθῆτά της, εἶναι ἡ ὑπὸ ἀντεπιστελλούσης ἐξ Ἀγγλίας συναργάτιδος ἡμῶν, ἡ ἐξῆς.

«Μέγας καὶ βαρύτερος ἐξ ἀλουργίδος βασιλικῆς μανδυας, ὑπερθεν δὲ τούτου κατάφορον ὑπὸ χρυσοῦ φελώνιον ἀρχιερέως τινὸς τοῦ χριστιανισμοῦ· διάδημα βαρύτεμον, ἀλλὰ καὶ βαρύτερον, συνιστάμενον ὑπὸ χρυσοῦ πολυπλόκων κύκλων, διακεκοσμημένον διὰ παμμεγέθων ἀδαμάντων, ῥουμπινίων, σαρφείρων, σμαράγδων μετὰ σφαιρας, ἐφ' ἧς εἶναι προσηρμοσμένος σταυρὸς τῆς Ἱερουσαλήμ, συνιστάμενος ἐξ ἐκλεκτῶν μαργαριτῶν. Σκῆπτρον χρυσοῦν, ἐνὸς μέτρου μήκους διακεκοσμημένον διὰ πολυτίμων λίθων. Δίστομον ξίφος τοῦ κράτους, ἐγκεκλεισμένον ἐντὸς ἐρυθρᾶς βελουδίνης θήκης. Σπάθην τῆς δικαιοσύνης μετ' ὀξείας αἰχμῆς· σπάθην τῆς ἐπιεικειᾶς καὶ τοῦ ἐλέους ἀνευ αἰχμῆς καὶ ἐντὸς θήκης ἐξ ὀλοσηρικοῦ. Ἰερὸς δίσκος μετὰ τοῦ δισκοποτηρίου, ἡ ἁγία Βίβλος, τὰ περιτραχήλια τῶν διαφόρων ταγμάτων, καὶ οἱ χρυσοὶ πτεριστῆρες· οὗς οὐδὲν ὅπως συνγκατατίθεται νὰ φέρῃ ἡ βασίλισσα». Γ. Σ.

Πάντα τὰ παροιμιώδη ἐκλείπουσι κατὰ τὸν προμερὸν τούτου αἰῶνα· καὶ οἱ Κινεζικοὶ ἔτι αὐτοὶ πόδες, δι' οὗς τὸσον

ὑπερφανεύοντο οἱ κάτοικοι τοῦ Οὐρανίου Κράτους. Αἱ γυναῖκες αὐτῶν σήμερον ἀμιλλῶνται κατὰ τὰς διαστάσεις τοῦ ποδὸς καὶ πρὸς αὐτὰς τὰς Ἀγγλίδας ἀκόμη.

Ἐστερήθησαν λοιπὸν αἱ κυραὶ αὐταὶ τοῦ μόνου θεληγῆτρον, διότι ὡς γνωρίζετε, οὐδὲν πλὴν τούτου εἶχον θελητικόν. Ψιμυθιόνονται φρικωδῶς, σχηματίζουσαι δι' ἐρυθροῦ χρώματος μῆλα ἐπὶ τῶν παρειῶν, τοῦ μετώπου καὶ τοῦ πώγωνος. Βάφουσι τὰς ὄψεις καὶ τὰς βλεφαρίδας. Αἱ ἀνήκουσαι εἰς τὴν εὐπορον τάξιν, φέρουσι πληθὺν κοσμημάτων, ἐνώτια μακρὰ καὶ βαρέα, μακρὰς μεμιλωμένας καρφίδας ἐπὶ τῆς κόμης· τὰ δακτύλια πλάτους 3 ἑκατοστομ. φέρουσιν ὡς ἐπὶ τὸ πολὺ ἐπὶ τοῦ ἀντιχειρός.

Αὐταὶ δὲν ἐξέρχονται ποτε μόναι, ἀλλὰ πάντοτε συνοδεύουμαι ὑπὸ γηραιῶν ἀκολούθων γυναικῶν· φέρουσι πάντοτε φορέματα μετὰ ζινα χρωμάτων πολὺ ζωηρῶν καὶ πολυποικιλιῶν. Δὲν συνειθίζονται νὰ φέρουσιν αὐταὶ χειρόκτια, ἀλλὰ μακρὰς τῶν φορεμάτων χειρίδας, δι' ὧν περικαλύπτεται καθ' ὁλοκληρίαν ἡ χεὶρ αὐτῶν.

Οὐδὲν ἄσχαλονται αὐταὶ εἰς χειροτεχνικὰς ἐργασίας· οἱ ἄνδρες ῥάπτουσι, κεντῶσι, μαγειρεύουσι, σκουπίζουσι, πλύνουσιν· αὐταὶ δὲ καπνίζουσι, καθήμεναι ἐπὶ διθανίων μακρὰς πίπας καὶ πιπιλίζουσαι παστῆλια καθουρδιστὰ. Ἀπαγορεύεται αὐταῖς νὰ παρευρισκῶνται εἰς τὰ θέατρα. Ἡ ἀργία τῶν γυναικῶν καθίστησι τοὺς ἄνδρας μοναδικοὺς ἐργάτας, δι' ὃ καὶ ἡ ζωὴ ἐν Κίνα εἶναι ὑπερβαλόντως εὐθνή.

ΘΕΑΤΡΙΚΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

Εὐφροσύνης καὶ πλήρεις συγκινήσεως στιγμὰς διήλθομεν τὴν παρελθούσαν ἐσπέραν τῆς Πέμπτης ἐν τῇ ὑπὸ τοῦ Γαλλικοῦ θιάσου πανηγυρικοτάτῃ ἐκτελέσει τῆς πατριωτικῆς

17 ΕΠΙΦΥΛΑΙΣ

ΣΟΦΙΑ ΕΑΡΟΣ

Ἡ ἀνάγκη τοῦ συμβολαίου ἤρξατο καὶ πάντες ἐσιώπησαν.

VII

Δὲν ἀνακηροσιεύομεν ἐνταῦθα τοὺς ὄρους τοῦ συμβολαίου· θὰ εἴπωμεν μόνον ὅτι ἐν περιπτώσει θανάτου τοῦ συζύγου ἡ περιουσία αὐτοῦ μετεπιβάλλετο ὑπὸ τὴν κατοχὴν τῆς χήρας τοῦ.

Οἱ μάρτυρες ὑπέγραψαν ὁ εἰς μετὰ τὸν ἄλλον.

Μεταξὺ τῶν τελευταίων εὐρίσκετο δειλὸς τις καὶ διακεκρυμμένος νεανίας, τοῦ ὁποίου τὴν εἰκόνα παραθέτομεν ὧδε· Μόλις εἰσοσκταετής, μὲ κόμην μέλαιναν ἐρριμμένην πρὸς τὰ ὀπίσω καὶ ἀποκαλύπτουσαν μέτωπον εὐρὺ καὶ προφῶρος ἐρρυτιδωμένον ἐκ τῆς υπερβολικῆς μελέτης καὶ ἰδιοφυοῦς, οὕτως εἰπεῖν, μελαγχολίας· ἐν τοῖς μεγάλοις ὀφθαλμοῖς αὐτοῦ τοῖς εἰλικρινέσι καὶ διαυγέσι ἀντηνάκλα σὺν τῇ ἀγνῇ νεότητι τοῦ ψυχῆ εὐγενῆς καὶ μεγάλῃ. Ὁ ἄνθρωπος οὗτος εἶχε τι, ὅπερ οἱ μεγάλοι καλλιτέχναι ἔχουσιν ὑπ' ὄψει, ὁσάντις πρόκειται νὰ ἀπεικονίσωσιν ἐκτάκτους μεγαλοφυῖας.

κωμωδίας «La fille du Tambour major» τῆς τόσον ἐπιτυχῆς καὶ καταλλήλως παρασταθείσης κατὰ τὴν ἐσπέραν τῆς 14ης Ἰουλίου, καθ' ἣν ἡ ἐνταῦθα Γαλλικὴ παροικία μεγαλοπρεπῶς ἐώρτασε τὴν ἐπέτειον ἑορτὴν τῆς Γαλλικῆς δημοκρατίας.

Τὸ θέατρον κατὰ τὴν ἐσπέραν ἐκείνην ὑπερεπληρώθη θεατῶν, πολυτελῶς δὲ καλλαισθητικῶς καὶ διὰ σημαίων ἦν διεσκευασμένον. Μετὰ τὴν ἐπιτυχεστάτην τῆς κωμωδίας ἐκτέλεσιν ἐν ἧ καὶ πάλιν θριάμβους ἤρατο ἡ χαριεστάτη προσφιλὴς κ. Λασσάλ, μετὰ τοῦ μοναδικοῦ κ. Douchet, οὗ τιν ἐμφάνισιν πάντοτε διὰ χειροκροτημάτων τὸ λατρεῖον αὐτὸν κοινὸν χαιρετίζει καὶ τὴν στιγμὴν ἀκριβῶς καθ' ἣν τὸ Μιλάνον κυριεύεται ὑπὸ τῶν Γάλλων, ἡ σκηνὴ ἀληθῶς παρίστα εἰκόνα μαγευτικοτάτην καὶ συγκινητικοτάτην. Ὁ ἐν αὐτῇ συρρέουσας σηματοφορῶν πολυπληθὴς στρατὸς, αἱ ἀπανταχόθεν παρουσιαζόμεναι γαλλικαὶ σημαῖαι, ἡ τῆς σκηνῆς διὰ βεγγαλικῶν φώτων φωταγώγησις, ὁ ἐνθουσιασμός τοῦ χοροῦ ψάλλοντος τὴν Μασαλιώτιδα, ἀπετέλεσαν σύνολον τέρφαν καὶ συγκινήσαν βαθέως τὸ ἀκροατήριον, ὅπερ φρενητιωδῶς ἐχειροκρότει καὶ ἐπευφήμει. Τὴν λαμπρὰν καὶ πανηγυρικὴν αὐτὴν τελετὴν ἐπεσφράγισεν ἡ ἀρρενωπὴ καὶ ἐπιβλητικὴ ἐμφάνισις ἀρειμανίου φουστανελλοφόρου φέροντος, τὴν Ἑλληνικὴν σημαίαν, καὶ ψάλλοντος μετ' ἐνθουσιασμοῦ, τὸν ἐθνικὸν ἑλλ. ὕμνον.

Ὁ ἀρειμανίος φουστανελλοφόρος ἦν ὁ ἕτερος τῶν διευθυντῶν τοῦ θιάσου κ. Lassalle, ὁ προσφιλὴς σιδηρουργός, ὁ κατακτῆσας διὰ τῆς ὡραίας ταύτης καὶ εὐφυοῦς ἰδέας τοῦ τὰς συμπαιθεῖας πάσης ἑλληνικῆς καρδίας. Ἡ ἐπιτυχὴς αὕτη ἐξωτερικεύσει τοῦ συνδέσμου καὶ τῆς ἐνόητος τῶν αἰσθημάτων δύο ἀδελφῶν λαῶν φιλελευθέρων, ἐνέπλησσε τὰς καρ-

Ὁ νέος οὗτος διετέλει ἐν τούτοις ἀγνωστος εἰς τὸν φιλολογικὸν κόσμον καὶ τοῦτο διότι παρ' αὐτῷ ἡ καρδία ἐκυρίευε πάντοτε τὸ πνεῦμα, αἱ υπερβολικαὶ θλίψεις καὶ πικραὶ εἶχον τόσον ἀπογοητεύσει αὐτόν, ὥστε δὲν εἶχε τὸ θάρρος τῆς μεγαλοφυῖας του, ἀλλὰ δειλὸς ὡς νεῆνις ἐτέρπετο ἐν τῇ ἀπομονώσει του.

Ὅσάντις δὲ παρὰ τὴν θέλησίν του διέφευγεν αὐτὸν λάμψις τις τῆς μεγαλοφυῖας του, οἱ κοινοὶ ἄνθρωποι δὲν τὸν ἠγνόουν καὶ οὗτος ἀντὶ ἐνηκρύνσεως ὀπισθοχώρει μετὰ δέους ἀμφιβάλλων περὶ ἑαυτοῦ, ὡς ὁ ὀπισθοχωρῶν πρὸ οἰκίας, ἦν φαντάζεται κενὴν καὶ ἔρημον κατοικίαν καὶ ὑπὸ τὴν θύραν τῆς ὁποίας διαβλέπει ἐκφεύγουσαν λάμψιν μαρτυροῦσαν τὴν ἐν αὐτῇ ὑπαρξίν ζωῆς.

Ὁ Μὰξ Οὐμπέρτ, διότι οὕτως ὠνομάζετο ὁ νεανίας μας, ἦτο πτωχότατος. Ἦτο παρευρεθῆ εἰς τὴν ἐσπερίδα ταύτην ἐδέησε νὰ ἀσχοληθῆ ἐπὶ πολὺ, ὅπως δι' ἀψέκτου καθαριότητος ἀντικαταστήσῃ τὰς ἐλλείψεις τῆς πεπαλαιωμένης ἐνδυμασίας αὐτοῦ. Ἦθελε δὲ προτιμηθεῖ νὰ μὴ παρευρεθῆ εἰς τὴν ἐσπερίδα ταύτην, ἐὰν ὁ προϊστάμενος αὐτοῦ κ. Θεόδωρος δὲν ἐπέμενε εἰς τοῦτο· μετὰ τὴν ὑπογραφὴν ὅμως τοῦ συμβολαίου διηυθνήθη πρὸς τὸν ἐξ εὐτυχίας λάμποντα μνηστῆρα καὶ σφίγγων τὴν χεῖρα αὐτοῦ, εἶπε· Σὰς ὑπερευχαριστῶ διότι ἐσκέφθητε νὰ ἐγγράψητε τὸ ὄνομά μου εἰς τὴν πρώτην τῆς εὐτυχίας σας ἡμέραν.



δίας Ἑλλήνων τε καὶ Γάλλων εὐχαριστήτως, καὶ ἀπέιρου ἠδονῆς, διατρηνωθείσης δι' ἐνθουσιωδῶν ζητωκραυγῶν ὑπὲρ τῆς Γαλλίας καὶ Ἑλλάδος.

## ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΟΝ ΔΕΛΤΙΟΝ

**ΕΛΛΑΣ.** Διαδηλώσεις, ζητωκραυγαί, τύμπανα, πυρετώδεις ἐνέργειαι τῶν ὑπὸ ψηφίων, δημοσίευσις τῶν εἰκόνων καὶ αὐτῶν μετὰ τῶν βιογραφιῶν καὶ παρόμοιαι ψηφροθηρικαὶ παραζέλαι.

**ΓΑΛΛΙΑ.** Ὁ κ. Φλοκὲ πρόεδρος τῆς Βουλῆς ἔδωκε τὴν παραίτησίν του, ἣν ὅμως ἡ Βουλὴ ἀπέρριψεν ὁμοφώνως, δι' ἧ καὶ ὁ κ. Φλοκὲ μένει εἰς τὴν θέσιν του. Ἀπεβίωσεν ὁ διάσημος ἀκαδημαϊκὸς κ. Κάρω. Τὸ κακουργολογεῖον τοῦ Σηκουάνα κατεδίκασε τὸν Πραντζίνην εἰς θάνατον.

**ΑΓΓΛΙΑ.** Ὁ βασιλεὺς ἡμῶν Γεώργιος μετὰ τοῦ διαδόχου Κωνσταντίνου παρευρήθη τὴν παρελθούσαν Τρίτην εἰς τὴν πρὸς τιμὴν τῆς βασιλιστῆς Βικτωρίας γενομένην ἐστῆν ἐν τῇ ἐπαύλει Hatfeld τοῦ μαρκησίου Σκλιςσορῆ. Αἱ περὶ τῶν Ἀφγανικῶν ὁρίων διαπραγματεύσεις βάνουσι κατ' εὐχὴν.

**ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ.** Τὸ βουλγαρικὸν Ὑπουργεῖον παρητήθη, νέον δὲ ἐσχηματίσθη ὑπὸ τὴν προεδρίαν τοῦ κ. Στοϊλῶφ. Ἡ Σοθράνιε ἐξέλεξε πρεσβείαν ἀπὸ ἐξ μελῶν συγκεκλιμένην, ἣτις πρόκειται νὰ μεταβῇ παρὰ τῷ πρίγκηπι τοῦ Κουβούργ. ἵνα παρακαλέσῃ αὐτὸν νὰ ἐπισπέυσῃ τὴν εἰς Βουλγαρίαν μετάβασίν του, ἣτις καθ' ὅλα τὰ φαινόμενα οὐδέποτε θέλει ἐπιτευχθῆ, ἀφοῦ ὁ πρίγκηψ συνεπεῖρα ἐπεσθῶν λαθόντων χώρων ἐν οἰκογενειακῷ συμβουλίῳ, παραιτεῖται ὁριστικῶς τοῦ Βουλγαρικοῦ θρόνου.

## ΣΥΜΒΟΥΛΗ

Διαθρεψίς παιδῶν ἀπὸ 2-4 ἐτῶν. Ἡ τροφή τοῦ παιδὸς ἐν τῇ ἡλικίᾳ ταύτῃ πρέπει νὰ ποικίλῃ. Ἐχετε ὑπ' ὄψει ὅτι ἄπασαι αἱ ζωτικαὶ αὐτοῦ δυνάμεις ἀπορροφῶνται ὑπὸ τῆς ταχείας σωματικῆς καὶ πνευματικῆς αὐτοῦ ἀναπτύξεως. Ἀνάγκη λοιπὸν ὅπως ἡ σπεύδουσα πέψις μὴ παρακωλύηται ὑπὸ δυσπέπτων τροφῶν. Ἐκλέγετε μεταξὺ τῶν θρεπτικῶν τροφῶν τὰς πλέον εὐπέπτους ὡς τὸ γάλα, τὸ νοπὸν βούτυρον, τὰ ὠά, τὰς κρέμας, φρέσκον τυρόν.

Προφυλάττετε τὸ τέκνον σας ἀπὸ τῆς ἐμφύτου εἰς τὴν ἡλικίαν του λαϊμαργίας, διότι εἶναι ἱκανὸν νὰ καταβροχθίσῃ ὀλόκληρα τεμάχια κρέατος. Ρυθμίσατε τὸν τρόπον καὶ τὰς ὥρας τῆς τροφῆς του ὡς ἐξῆς τὴν πρώτην ἐν μέγα κύπελλον (φλιτζάνιον) ἀραιοῦ ῥιζο-

γίλακτος, ἐνίοτε δὲ, ἀλλαγῆς χάριν, ἀναμιγνύετε τὸ γάλα μετ' ὀλίγης σοκολάτας. Τὴν μεσημβρίαν ἐν ὧν μελάτον ἢ ὀλίγον κρέας εἰς λεπτότατα τεμάχια διακεχωρισμένον, ἐν γεώμηλον, ὀλίγον γλυκίσμα ἢ ὀπωρικὸν τῆς ἐποχῆς οὐδέποτε σαλατικὰ, ἀλμυρὰ ἢ καπνιστά.

Εἰς τὰς 4 ἐν ποτήριον γάλακτος μετ' ὀλίγου ἄρτου. Εἰς τὸ δεῖπνον ἐν πινάκιον ζωμοῦ, ὀλίγα χόρτα τηγαηνιτὰ ἢ πουρὲ καὶ ὄρουζαν κατασκευασμένην εἰς γλυκίσμα.

Ποτὸν δὲ ὕδωρ καθαρὸν καὶ ἄφθονον, ἐκτὸς ἐὰν τὸ παιδίον εἶναι ἀνεμικλὸν, χρωματίζετε τὸ ὕδωρ του δι' ὀλίγον οἴνου.

## ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

Καν Κ. Μ. Σύρον. Γνωρίζετε ἡμῖν ὄνομά σας καὶ εὐχαρίστως δημοσιεύομεν. — Καν Δ. Κ. Ἄργος. Κατάλογος συνδρομητῶν ἐλήφθη σώματα ἀπεστάλησαν εὐγνωμονοῦμεν. — Καν Α. Σ. Μιτωλήνην. Σώματα νέα ἀπεστάλησαν. — Καν Μ. Γ. Πάρον. Δὲν ὑπάρχουσιν εἰς Ἀθήνας τοιαῦται συνήθειαι, ἀλλ' ὅπως δήποτε μᾶς φαίνεται ἄστικοι καὶ γελοῖοι. — Καν Π. Σ. Τουρνο-Μαγουρέλιον. Σώματα ἀπεστάλησαν εὐχαριστοῦμεν. — Καν Κ. Κ. Γενεύην. Δεχόμεθα μετ' εὐγνωμοσύνης σώματα ἀπεστάλησαν. — Καν Μ. Γ. Γαργαλιάνους. Τὸν υἱὸν σας πλησίον σας, εἰ δυνατόν μέχρι τοῦ 45ου τοῦλάχιστον ἔτους. — Καν Μ. Α. Ἀμφισσαν. Δυστυχῶς στερούμεθα ἱατρικῶν γνώσεων ἀποταθῆτε πρὸς τὸν ἱατρόν σας. — Καν Ρ. Ζ. Μεσολόγγιον. Ἀποστείλατε ἂν ἐγκριθῇ, δημοσιευθῆσεται τὸ ὄνομά σας μοὶ εἶναι ἄγνωστον. — Καν Α. Σ. Γιούργεβον. Ἄθως διεκπεραιώσεως. Ζητήσατε εἰς ταχυδρομείον ἀντὶ Κλεάνθης Ν. τὸ ὄνομα G. N. — Καν Μ. Κ. Ταϊγάνιον. Ὁ ἀριθμ. 40 ἐπεστράφη ὑπὸ Ρωσικ. ταχυδρομείου. — Καν Κ. Ρ. Ρόδον. Ἀπεστάλησαν εὐχαριστοῦμεν. Καν Μ. Ν. Γύθειον. — Τοὺς συζύγους δὲν δύναμαι βεβαίως νὰ νουθετῶ προσπαθήσατε δι' ἠπίου καὶ γλυκεῖας τρόπου νὰ μεταβάλλητε κακῶς κείμενα. Καν Ν. Κ. Τένεδον. ἀπομακρύνετε θυγατέρα σας. — Καν Μ. Ξ. Κίεβον. — Εὐχαριστοῦμεν ἀπεστάλησαν χρήματα ἐλήφθησαν. — Καν Υ. Σ. Μάνουσερ. — Γράφω ἐν ἐκτάσει περὶ ἀποτελέσματος πλήρης ἱκανοποίησις. — Καν Μ. Κ. Βῶλον. Ἀνατυπωθῆσεται ἐκ γ'. — Καν Μ. Οἱ. Λιθόρον. — Εὐχαριστοῦμεν ἐλήφθησαν. — Καν Δ. Π. Γαλάζιον. Μεταχειρισθῆτε γλῶσσαν καθομιλουμένην εἶναι δύσκολον νὰ μεταχειρισθῆ τις κατωτέραν. — Καν Π. Δ. Αἰρίσαν. Ἀποστείλατε ταχυδρομικῶς. — Τὰ τέκνα σας δύνανται νὰ σᾶς εἴπωσι «σύ» ἀφοῦ. σύ. λέγουσι πρὸς τὸν Θεόν. — Καν Π. Δ. Ἰθάκην. Εὐχαριστοῦμεν ἀποτέλλομεν. — Καν Ε. Ρ. Παρισίους. Αὐτὴν τὴν στιγμὴν ἐλάβομεν. δημοσιεύομεν προσεχῆς φύλλον.

Καὶ πῶς μᾶς ἀφίνετε τόσο ἐνωρίς ;

Εἶναι ἀνάγκη νὰ ἐπιστρέψω πλησίον τῆς ἀδελφῆς καὶ τοῦ πατρός μου.

Καὶ πῶς ἔχει ὁ πατήρ σας ;

Πάντοτε εἰς τὴν αὐτὴν κατάστασιν· ἀλλὰ τοῦλάχιστον δὲν πάσχει.

Καὶ ἡ ἀδελφὴ σας ;

Εἶναι πολὺ καλλίτερα· εἶναι ἥσυχος, κοιμᾶται, ψάλλει ἐνίοτε, τέλος κατώρθωσε νὰ ἐπαναλάβῃ τὰς μικρὰς τῆς ἐργασίας.

Πρέπει νὰ γνωρισθῇ μετὰ τῆς συζύγου μου. Θὰ ἀγαπηθῶσι πολὺ.

Εἴσθε πολὺ καλὸς δι' ἐμέ.

Ἡ ἀδελφὴ σας ἔχει ἀνάγκην διασκεδάσεως· θὰ τὴν θεραπεύσωμεν. Ἐλθετε ἤδη νὰ σᾶς παρουσιάσω πρὸς τὴν σύζυγόν μου. Ἀγαπητὴ Σοφία, εἶπεν ὁ κ. Θεόδωρος, ἐπίτρεψόν μοι νὰ σοὶ παρουσιάσω τὸν καλὸν καὶ γενναῖον συνάδελφόν μου, ἐργάτην ἀκάματον, καρδίαν ἐξαιρετόν, καλὸν υἱὸν καὶ καλὸν ἀδελφόν. Μετ' οὐ πολὺ θὰ γνωρισθῆς μετὰ τῆς ἀδελφῆς του, ἣν βεβαίως θὰ ἀγαπήσῃς.

Ἡ Σοφία ἔτεινε τὴν χεῖρα πρὸς τὸν νεανίαν, ὅστις δι' ἐνός μόνου βλέμματος ἐμελέτησε τὴν ψυχὴν τῆς νεάνιδος, ὅπερ πιστῶς συνέβη καὶ πρὸς αὐτήν.

Ὁ Θεὸς σημειοῖ δι' ἀοράτου τινὸς σημείου τὴν ψυχὴν τῶν

ἐκλεκτῶν, καὶ ὅτε αὐταὶ συναντῶνται ἐπὶ τῆς γῆς ἀναγνωρίζονται ὡς οἱ συμπατριῶται ἐν τῇ ξένῃ.

Μετά τινα λεπτὰ ὁ νέος ἀπεσύρθη.

Οἷα γλυκεῖα καὶ μελαγχολικὴ φυσιογνωμία, εἶπεν ἡ Σοφία πρὸς τὴν μητέρα τῆς, βλέπουσα τὸν νέον ἀπομακρυνόμενον.

Ὁ Λουκιανὸς μου θὰ ἦτο ὁμοιος, ἐὰν ἐζῆ, εἶπεν ἡ κ. Ἐαρος. Καὶ ταχεῖα ἀνάμνησις μετέφερεν αὐτὴν ἀπὸ τοῦς κόλπους τῆς τερπνῆς ἐκεῖνης ὁμηγύρεως, πρὸς τὸν μικρὸν τοῦ τέκνου τῆς τάφον.

Ὁ νέος αὐτὸς δὲν φαίνεται εὐτυχῆς, εἶπεν ἡ Σοφία πρὸς τὸν κ. Θεόδωρον.

Καὶ ἔχει δίκαιον. Ἐχει πατέρα ἀναίσθητον ὑπὸ ἀποπληξίας καὶ ἀδελφὴν πάσχουσαν, οὗς συντηρεῖ μὲ μισθὸν 150 φρ. κατὰ μῆνα.

Πτωχὸς νέος !!

Θὰ κάμω ὅτι δύναμαι, ἵνα προβιβασθῇ· διότι ἄλλως εἶναι πολὺτιμος ἐν τῇ ὑπηρεσίᾳ· δυστυχῶς . . . .

Τί λοιπόν ;

Ἐχει μέγα τι ἐλάττωμα.

Ποῖον ;

Εἶναι στιχουργός.

Καὶ τί βλάπτει τοῦτο ;

Ἡδύνατο βεβαίως νὰ χρησιμοποιοῖ τὰς ὥρας τῆς σχολῆς του σκοπιμώτερον.

(Ἀκολουθεῖ)